

イエスを殺す計略/（ベタニアで香油をがれる）/ユダ、裏切りを企てる

マルコによる福音書 14:1-2	マタイによる福音書 26:1-5	ルカによる福音書 22:1-2	ヨハネによる福音書 11:45-53
<p>1 さて、逾越と除酵との祭の二日前になった。祭司長たちや律法学者たちは、策略をもってイエスを捕えたい、なんとかして殺そうと計っていた。</p> <p>2 彼らは、「祭の間はいけない。民衆が騒ぎを起すかも知れない」と言っていた。</p>	<p>1 イエスはこれらの言葉をすべて語り終えてから、弟子たちに言われた。</p> <p>2 「あなたがたが知っているとおおり、ふつかの後は逾越の祭になるが、人の子は十字架につけられるために引き渡される。</p> <p>3 そのとき、祭司長たちや民の長老たちが、カヤバという大祭司の中庭に集まり、</p> <p>4 策略をもってイエスを捕えて殺そうと相談した。</p> <p>5 しかし彼らは言った、「祭の間はいけない。民衆の中に騒ぎが起るかも知れない」。</p>	<p>1 さて、逾越といわれている除酵祭が近づいた。</p> <p>2 祭司長たちや律法学者たちは、どうかしてイエスを殺そうと計っていた。民衆を恐れていたからである。</p>	<p>45 マリヤのところにて、イエスのなされたことを見た多くのユダヤ人たちは、イエスを信じた。</p> <p>46 しかし、そのうちの数人がパリサイ人たちのところに行って、イエスのされたことを告げた。</p> <p>47 そこで、祭司長たちとパリサイ人たちは、議会を召集して言った、「この人が多くのしるしを行っているのに、お互は何をしているのだ。」</p> <p>48 もしこのままにしておけば、みんなが彼を信じるようになるだろう。そのうえ、ローマ人がやってきて、わたしたちの土地も人も奪ってしまうであろう。」</p> <p>49 彼らのうちのひとりで、その年の大祭司であったカヤバが、彼らに言った、「あなたがたは、何もわかっていないし、</p> <p>50 ひとりの人が人民に代って死んで、全国民が滅びないようにするのがわたしたちにとって得だということを、考えてもいないし、</p> <p>51 このことは彼が自分から言ったのではない。彼はこの年の大祭司であったので、預言をして、イエスが国民のために、</p> <p>52 ただ国民のためだけでなく、また散在している神の子らをついに集めるために、死ぬことになっていると、言ったのである。</p> <p>53 彼らはこの日からイエスを殺そうと相談した。</p>
マルコによる福音書 14:10-11	マタイによる福音書 26:14-16	ルカによる福音書 22:3-6	ヨハネによる福音書
<p>10 ときに、十二弟子のひとりイスカリオテのユダは、イエスを祭司長たちに引きわたそうとして、彼らの所へ行った。</p> <p>11a 彼らはこれを聞いて喜び、金を与えることを約束した。</p> <p>11b そこでユダは、どうかしてイエスを引きわたそうと、機会をねらっていた。</p>	<p>14 時に、十二弟子のひとりイスカリオテのユダという者が、祭司長たちのところに行って</p> <p>15a 言った、「彼をあなたがたに引き渡せば、いくらくださいますか」。</p> <p>15b すると、彼らは銀貨三十枚を彼に支払った。</p> <p>16 その時から、ユダはイエスを引きわたそうと、機会をねらっていた。</p>	<p>3 そのとき、十二弟子のひとりで、イスカリオテと呼ばれていたユダに、サタンがはいった。</p> <p>4a すなわち、彼は祭司長たちや宮守がしらのところへ行つて、</p> <p>4b どうしてイエスを彼らに渡そうかと、その方法について協議した。</p> <p>5 彼らは喜んで、ユダに金を与える取決めをした。</p> <p>6 ユダはそれを承諾した。そして、群衆のいないときにイエスを引き渡そうと、機会をねらっていた。</p>	

Mark 14:1-2	Matthew 26:1-5	Luke 22:1-2	John 11:45-53
<p>1 After two days was the feast of the passover, and of unleavened bread: and the chief priests and the scribes sought how they might take him by craft, and put him to death.</p> <p>2 But they said, Not on the feast day, lest there be an uproar of the people.</p>	<p>1 And it came to pass, when Jesus had finished all these sayings, he said unto his disciples,</p> <p>2 Ye know that after two days is the feast of the passover, and the Son of man is betrayed to be crucified.</p> <p>3 Then assembled together the chief priests, and the scribes, and the elders of the people, unto the palace of the high priest, who was called Caiaphas,</p> <p>4 And consulted that they might take Jesus by subtilty, and kill him.</p> <p>5 But they said, Not on the feast day, lest there be an uproar among the people.</p>	<p>1 Now the feast of unleavened bread drew nigh, which is called the Passover.</p> <p>2 And the chief priests and scribes sought how they might kill him; for they feared the people.</p>	<p>45 Then many of the Jews which came to Mary, and had seen the things which Jesus did, believed on him.</p> <p>46 But some of them went their ways to the Pharisees, and told them what things Jesus had done.</p> <p>47 Then gathered the chief priests and the Pharisees a council, and said, What do we? for this man doeth many miracles.</p> <p>48 If we let him thus alone, all men will believe on him: and the Romans shall come and take away both our place and nation.</p> <p>49 And one of them, named Caiaphas, being the high priest that same year, said unto them, Ye know nothing at all,</p> <p>50 Nor consider that it is expedient for us, that one man should die for the people, and that the whole nation perish not.</p> <p>51 And this spake he not of himself; but being high priest that year, he prophesied that Jesus should die for that nation;</p> <p>52 And not for that nation only, but that also he should gather together in one the children of God that were scattered abroad.</p> <p>53 Then from that day forth they took counsel together for to put him to death.</p>
Mark 14:10-11	Matthew 26:14-16	Luke 22:3-6	John
<p>10 And Judas Iscariot, one of the twelve, went unto the chief priests, to betray him unto them.</p> <p>11a And when they heard it, they were glad, and promised to give him money.</p> <p>11b And he sought how he might conveniently betray him.</p>	<p>14 Then one of the twelve, called Judas Iscariot, went unto the chief priests,</p> <p>15a And said unto them, What will ye give me, and I will deliver him unto you?</p> <p>15b And they covenanted with him for thirty pieces of silver.</p> <p>16 And from that time he sought opportunity to betray him.</p>	<p>3 Then entered Satan into Judas surnamed Iscariot, being of the number of the twelve.</p> <p>4a And he went his way, and communed with the chief priests and captains,</p> <p>4b how he might betray him unto them.</p> <p>5 And they were glad, and covenanted to give him money.</p> <p>6 And he promised, and sought opportunity to betray him unto them in the absence of the multitude.</p>	